

**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ**



**REPUBLIC OF CYPRUS
SHIPPING DEPUTY MINISTRY TO THE
PRESIDENT**

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

COASTAL PASSENGER VESSEL SAFETY CERTIFICATE

εκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Ακτοπλοϊκών και Άλλων Επιβατηγών Σκαφών Κανονισμών του 2012, ΚΔΠ 278/2012
issued under the provisions of the Coastal and Other Passenger Vessels Regulations 2012, P.I. 278/2012

| | | | | | | |
|--|--|----------------------------|---|-------------------------------|---|--|
| Όνομα Σκάφους Name of Vessel | | | Λιμάνι Μηλόγησης Port of Registry | | Αριθμός Μηολογίου Official No. | Έτος Κατασκευής Year of Build |
| SAINT RAPHAEL I | | | ΛΕΜΕΣΟΣ LIMASSOL | | 710778 | 1995 |
| Υλικό Κατασκευής Construction Material | Ολική Χωρητικότητα Gross Tonnage | Μήκος Length (m) | Ισχύς Μηχανών Engine Power (KW) | Ταχύτητα Speed (Kn) | Νέο / Υπάρχον New / Existing | Νυκτερινοί Πλόες Evening Cruises |
| ΞΥΛΟ-ΠΛΑΣΤΙΚΟ WOOD-GRP | 51.27 | 21.92 | 551.62 | 14 | ΥΠΑΡΧΟΝ EXISTING | ΟΧΙ NO |
| Επιτρεπόμενη περιοχή πλόων και διάρκεια πλόων Permitted area of operation and duration of trip | | | | | Συνήθης Ελλιμενισμός Routine Homeport | |
| ΑΚΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ALL COASTS CONTROLLED BY THE REPUBLIC OF CYPRUS | | | | | ΛΙΜΑΝΙ ΠΑΦΟΥ PAPHOS HARBOUR | |

Βεβαιώνεται ότι:

This to certify that:

- Το πιο πάνω σκάφος επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις των πιο πάνω Κανονισμών.
The above vessel has been surveyed in accordance with the requirements of the above-mentioned Regulations.
- Η επιθεώρηση απέδειξε ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των Κανονισμών σε ότι αφορά την κατασκευή, την ευστάθεια, την υποδιαίρεση και την στεγανότητα, την διάταξη πυρασφάλειας και τα μέσα πυρόσβεσης, τις μηχανές πρόωσης, τα βοηθητικά μηχανήματα, την ηλεκτρική εγκατάσταση, τα σωστικά μέσα, τα όργανα και τους φανούς ναυσιπλοΐας, τα μέσα σηματοδότησης και τηλεπικοινωνίας και τα μέσα ασφαλούς επιβίβασης και αποβίβασης.
The survey has verified that the vessel meets the provisions of the Regulations concerning the construction, stability, subdivision and watertightness, the fire protection arrangement and fire extinguishing equipment, the propulsion engines, the auxiliary machinery, the electrical installation, the lifesaving appliances, the navigation instruments and lights, the signaling and radio equipment and the means of boarding / disembarking from the vessel.
- Το σκάφος κρίνεται κατάλληλο να μεταφέρει όχι περισσότερους από 119 (εκατό δεκαεννέα) επιβάτες, από τους οποίους όχι πέραν των 5 (πέντε) στο άνω κατάστρωμα και 49 (σαράντα εννιά) στο κυρίως κατάστρωμα, με τις προϋποθέσεις που αναγράφονται στο οπισθόφυλλο. Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαίνόντων 123 (εκατό είκοσι τρία) με ελάχιστο αριθμό πληρώματος 4 (τέσσερα) άτομα.
The vessel is considered fit to carry no more than 119 (a hundred and nineteen) passengers, of which no more than 5 (five) on the uppermost deck and 49 (forty-nine) on main deck, subject to conditions stated overleaf. Maximum number of persons allowed on board 123 (one hundred and twenty-three) and minimum number of crew 4 (four) persons.

Απαγορεύεται ο απόπλους με συνθήκες θαλάσσης άνω του ½ μέτρου ύψους κύματος και δύναμης ανέμου μεγαλύτερης των 4 μποφόρ ή μεγαλύτερης καθώς και η απομάκρυνση σε απόσταση μεγαλύτερη των 3 ναυτικών μιλίων από την ακτογραμμή ή 6 ναυτικών μιλίων από τόπο καταφυγής.

Departure with sea state greater than ½ meter of wave height and wind force more than 4 Beaufort and the sailing at a distance greater than 3 nautical miles from the coastline or 6 nautical miles from a place of refuge is prohibited.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μέχρι 24Ιουνίου2022

This Certificate is valid until 24June2022

Εκδίδεται στη Λεμεσό την 28Ιουνίου2021

Issued at Limassol on 28June2021



**STELIOS KYRIACOU
MARINESURVEYOR**

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων

Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate

Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration

Σημείωση 1: Σημειώνεται ότι τα στοιχεία του παρόντος πιστοποιητικού δηλ όνομα σκάφους, αριθμός πιστοποιητικού, ημερομηνία λήξης του πιστοποιητικού κτλ καταχωρούνται στην ιστοσελίδα του Υφυπουργείου στο μέρος "Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά εφοδιασμένα με έγκυρο πιστοποιητικό ασφάλειας".

Note 1: It is noted that the particulars of this certificate i.e. vessel name, certificate number, certificate expiration date etc are recorded on the web site of the Deputy Ministry of Shipping see "Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά εφοδιασμένα με έγκυρο πιστοποιητικό ασφάλειας".

Εξαίρεση: 20170522203*Exemption:*

Με βάση την παράγραφο 17.1(ο) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες των παραγράφων 11.2 και 24.11 του ΚΔΠ 278/2012 για παροχή διάταξης ασφαλούς επιβίβασης/αποβίβασης και άλλων διευκολύνσεων στο σκάφος για άτομα με αναπηρίες.

According to paragraph 17.1 (a) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 11.2 and 24.11 of P.I. 278/2012 for providing safe embarkation / disembarkation arrangements and other facilities onboard for people with disabilities.

Εξαίρεση: 20170522204*Exemption:*

Με βάση την παράγραφο 27.1 και 27.5 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, το σκάφος εξαιρείται από τη πρόνοια των παραγράφων 27.2 και 27.3 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για παροχή δεύτερης εξόδου διαφυγής από το χώρο αποχωρητηρίων, την αποθήκη και του μη επανδρωμένου χώρου μηχανών.

According to paragraph 27.1 and 27.5 of the Regulations P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 27.2 and 27.3 of P.I. 278/2012 for providing second escape exit from the toilets area, the store room and the unmanned engine room.

**STELIOS KYRIACOU**
MARINESURVEYOR

Υπογραφή του εκδότης του πιστοποιητικού
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων
Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration